



# P'tites nouvelles de chez nous



41e édition

[www.rogersvillenb.com](http://www.rogersvillenb.com)

Juillet 2013

## LE CANADA EN FÊTE À ROGERSVILLE ENCORE CETTE ANNÉE

Le 1<sup>er</sup> juillet fut encore un succès cette année. Le tout débuta en après-midi avec des activités organisés pour les jeunes. Ensuite, la cérémonie avec le chant d'Ô'Canada chanté par Zoé Bissonnette pendant que le Sergent Gabriel Gallant fut la levée du drapeau. Nous avons eu des artistes locaux, l'ouverture de la campagne de financement du Cafétorium et sans oublier nos fameux feux d'artifices.

Merci d'avoir venu fêter avec nous!!!



**Decker  
Boy**



*Venez voir nos spéciaux  
BONNE FÊTE DU 15 AOÛT*

11173, RUE PRINCIPALE  
UNITÉ 3, ROGERSVILLE  
Tél: 775-6772

34<sup>e</sup> FINALE DES JEUX DE L'ACADIE

Félicitations à nos jeunes qui ont participé à la 34<sup>e</sup> finale des Jeux de l'Acadie qui a eu lieu à Richibucto et Saint Louis de Kent du 26 au 30 juin 2013. La formation de Kent a réalisé d'excellentes performances en athlétisme. Guylaine Gaudet a remporté une médaille de bronze aux 4 x 100 mètres chez les 12-13 ans. Quant à Janie LeBlanc, elle a remporté une médaille d'or aux 4 x 100 mètres chez les 14-15 ans et finalement Jolaine Bourque a remporté une médaille d'argent au lancer du disque chez les 12-13 ans.

Nous sommes fiers de vous!

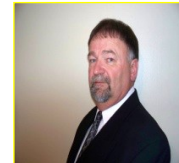
## Personnes Ressources

<b>Al-Anon</b> Cécilia 775-2438	<b>Comité Lac Després</b> Yvon Doiron 775-1906
<b>Alcooliques Anonymes</b> Éloi 775-2526	<b>Comité Arbre de l'Espoir</b> Marianne Richard 775-6775
<b>Ambulance NB</b> 775-0203	<b>Comité Photographie</b> Lise Roy 775-2403
<b>Association du Monument</b> Maurice DesRoches 775-2898	<b>Comité P'tit Frolic</b> Jocelyne Bourque 775-2517
<b>Atel. La Fleur de l'Espérance</b> Sonia Roy 775-6578	<b>Conseil étudiants ESA</b> 775-2060
<b>Banque alimentaire</b> Cécilia Gallant 775-2800	<b>Conseil étudiants WF Boisvert</b> 775-2010
<b>Bibliothèque publique</b> Annick Goguen 775-2102	<b>Cursillo</b> Cécile LeBlanc 775-2570
<b>Brigade des pompiers</b> Marc Pitre - Chef 775-9005	<b>Dames auxiliaires</b> Simonne Morais 775-6080
<b>Cadets de l'air no. 816</b> Noëlla Babineau 625-2602	<b>Institut féminin</b> Yolande Wedge 775-6523
<b>CCNB Rogersville-Miramichi</b> Brenda Doiron 775-9808	<b>École secondaire Assomption</b> 775-2060
<b>Centre Comm. Acadieville</b> Robéa Cormier 775-6413	<b>École W.F. Boisvert</b> 775-2010
<b>Centre de Santé</b> Maxine Caissie 775-2030	<b>Hockey mineur</b> Jerry Vautour
<b>Centre Récréatif Collette</b> Lisa Pitre 775-6029	<b>Légion canadienne</b> Jean-Eudes Ouellette 775-2488
<b>Centre Récréatif Pleasant Ridge</b> Fernande Caissie 775-6742	<b>Mango</b> Renée Frenette 627-7564
<b>Centre Ressource</b> Janice 775-2079	<b>Mouv. Femmes Chrétiennes</b> Denise Arseneault 775-6045
<b>Centre Touristique</b> 775-9183 (juillet / fin août)	<b>Mouvement Scoutisme</b> Yvon Richard 775-1994
<b>Cercle familial</b> Darlene DesRoches 775-2010	<b>Outremangeurs Anonymes</b> Cécilia 775-2438
<b>Chambre de Commerce</b> Lise McCaie 775-6041	<b>P paroisse de Rogersville</b> Richard Caissie 775-6318
<b>Chevalier Colomb</b> Rhéal Maillet 775-6888	<b>P paroisse de Collette</b> Norma Doucet 775-2433
<b>Chorale Assomption</b> Jeanne d'Arc Caissie 775-6734	<b>P paroisse d'Acadieville</b> Yvonne Babineau 775-6680
<b>Club d'âge d'or Rogersville</b> Yvon Bourque 775-2728	<b>Ringuette</b> Christianne Gallant 775-1189
<b>Club d'âge d'or Acadieville</b> Rita Bordage 775-2456	<b>Service Comm. Arc</b> Jocelyne LeBlanc 775-6696
<b>Club de motoneige</b> Roger McGraw 775-0113	<b>Soccer Mineur</b> 775-2559
<b>Club sportif</b> Serge Gallant 775-6051	<b>St-Vincent de Paul</b> Simonne LeBlanc 775-1029
<b>Club VTT</b> Gilles Daigle	<b>Yoga</b> Joanne Després 775-2313
<b>Comité de la Stratégie</b> Annie Arseneault 775-6197	<b>Zumba</b> Rose Lavoie 775-6879
<b>Comité de Parents</b> Annick Goguen	

## Hypothèques Gilles McCaie Mortgages



39 Ch. Saint-Pierre  
Rogersville, N.B.



Tel. 1 888 682 9530

Fax 1 888 682 9531

[gilles.mccaie@mortgagegroupe.com](mailto:gilles.mccaie@mortgagegroupe.com)

[www.expertgrp.com](http://www.expertgrp.com)



## Village de Rogersville

10989, rue Principale  
Rogersville, NB E4Y 2L6

Maire: **Pierrette Robichaud**

Conseillers: **Jocelyne Bourque, Roger Richard,**

**Yvon Bourque et Noëlla Babineau**

Administrateur-Greffier: **Angèle McCaie**

Adjointe administrative: **Lise Barrieau**

Préposé aux travaux publics: **Adrien Blanchard**

Tél: 775-2080 / Téléc.: 775-2090 /

Courriel: [rogervil@nbnet.nb.ca](mailto:rogervil@nbnet.nb.ca)

POMPIERS ET POLICE 9 1 1

DATE DE TOMBÉE

*Le 15 du mois*

Envoyez vos textes et photos à:

Village de Rogersville Inc.

28, rue de l'École, unité 2

Rogersville, N.B. E4Y 1V7

Courriel: [rogervil@nbnet.nb.ca](mailto:rogervil@nbnet.nb.ca) ou

[lise.richard@nb.aibn.com](mailto:lise.richard@nb.aibn.com)

Tél: 775-2080 ou Téléc.: 775-2090

PUBLICITÉ distribuée par la poste  
dans la grande région de Rogersville

**(506) 775-2080**



## FÉLICITATIONS AUX DIPLÔMÉS DU GED 2012-2013 DE ROGERSVILLE!!!



*Dans cette photo, de gauche à droite, nous apercevons : Joanne Davidson, Miramichi; Gisèle Gallant, Rogersville; Lori Doiron, Acadieville; Nicole Arsenault LeBlanc, Isabelle Goguen, Rogersville; et Gilles Caissie, Acadieville. Chaque année, des gens de notre communauté reçoivent le diplôme officiel au GED.*

Le GED est l'équivalence d'une 12<sup>e</sup> année du secondaire. Le Centre Apprentissage Adulte (CAA) de Rogersville offre aussi les niveaux 1<sup>e</sup> année à 9<sup>e</sup> année, alors si tu as besoin d'une bonne préparation au GED, c'est possible. Si tu es intéressé à t'inscrire, tu peux joindre Nicole au (506)775-6416 ou tu peux appeler Doug Cooling, directeur des opérations, Apprentissage Adulte Miramichi Inc. au (506)778-6998.

### *Cours de premiers soins avec ambulance St-Jean*

**Quand :** 29 - 30 août 2013

**Où :** Rogersville

**Inscription :** Roland Lechasseur

M : 506 775-9268

C : 506 521-4955

Gagnante de la carte 50-50 aux profits des jeux d'Acadie est Mme Stella Hachey.

Merci pour votre support.



**Chez Freda**  
**RESTO - TAKE OUT**  
**775-6991**

VENEZ DÉGUSTER NOS  
BONS FRUITS DE MER  
BONNE FÊTE DES ACADIENS  
MERCİ POUR VOTRE APPUI

## UN ÉTÉ REMPLI DE PLAISIR À LA GARDERIE

L'été est commencé sur un bon pied ici à la garderie. Afin de rendre nos journées plus intéressantes, nous avons décidé de développer des thèmes. Voici ceux que nous aborderons.

Semaine du 2 au 5 juillet	La culture canadienne
Semaine du 8 au 12 juillet	Le camping
Semaine du 15 au 19 juillet	Les animaux
Semaine du 22 au 26 juillet	Arts, musique et danse
Semaine du 29 juillet au 2 août	Festival
Semaine du 5 au 9 août	Sciences et semaine verte
Semaine du 12 au 16 août	Survivant (le 15 août culture acadienne)
Semaine du 19 au 23 août	Sports
Semaine du 26 au 30 août	Nutrition

Nous avons organisé des activités très amusantes pour chaque thème. Nous participons aussi aux activités qui sont organisées à la bibliothèque. Les enfants qui le veulent font partie du club de lecture.

Pendant l'été, plusieurs personnes ressources viendront faire des activités avec les enfants. Par exemple, pendant la semaine des animaux, Rebéka Frazer-Chiasson viendra nous voir avec quelques animaux de la ferme, Diane Gallant viendra faire un atelier de peinture de tôle (tole painting). Quant à la semaine de sciences, Philippe McCaie, enseignant au secondaire, nous fera découvrir de belles expériences scientifiques.

De plus, nous sommes choyés d'avoir parmi nous Guylaine Léger. Elle est une élève finissante de l'École secondaire Assomption qui a été embauchée à un projet pour l'été.

Un bel été s'annonce, plein de rires, de jeux et de découvertes!







***FÉLICITATIONS AUX DIPLÔMÉS 2013!***  
***NBCC Rogersville-Miramichi***

Remise des diplômes qui a eu lieu à Miramichi le 25 juin, 2013.



*De gauche à droite : Cathy Roy, Erik Arsenault, Karine Robichaud et Mathieu LeBlanc (absent).*

Les cours du NBCC Rogersville-Miramichi recommenceront en septembre 2013.

Pour vous inscrire ou recevoir plus d'information, veuillez joindre Brenda Doiron au 775-9808 ou au 775-1906.

***15 AOÛT À MIRAMICHI***



La communauté francophone et acadienne de Miramichi invite la communauté de Rogersville à venir fêter le 15 août à Miramichi avec les groupes Suroît des Iles de la Madeleine et Danny Party de la région Chaleur. La fête débutera à 11 h au Town Square. En cas de pluie, celle-ci aura lieu au Carrefour Beausoleil. C'est gratuit. Vente de mets et de produits artisanaux acadiens (poutines râpées, pâtés à la viande, etc.). Info 627-4125

## LES PETITES NOUVELLES DE VOTRE BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

### Le club de lecture d'été 2013

Il n'est pas trop tard pour s'inscrire au club de lecture d'été à la bibliothèque. Il y a des **activités à la bibliothèque** du début de juillet à la fin août.

Le calendrier des activités est disponible à la bibliothèque et sur la page Facebook de la bibliothèque à : <https://www.facebook.com/#!/bibliothequepubliquederogersville>

Pour plus d'information : 775-2012

### Les livres du mois @ votre bibliothèque

Le livre du mois d'août disponible à votre bibliothèque publique est: *Les neuf vies de Charlotte Taylor* par Sally Armstrong. Voici une description du livre telle que présentée par Archambault:



### Ordinateurs à la bibliothèque

Deux ordinateurs sont disponibles pour le public à la bibliothèque pendant les heures d'ouverture. Des sessions individuelles pour apprendre à utiliser l'ordinateur sont également offertes. Pour plus d'information, 775-2102.

« Sally Armstrong a été choisie lauréate d'Amnistie internationale, est membre de l'Ordre du Canada, documentariste, enseignante, militante de la cause des droits de l'homme et collaboratrice au magazine Maclean's. Elle a fait la couverture des événements entourant les conflits se déroulant en Bosnie, au Rwanda et en Afghanistan. Le livre à succès d'Armstrong, *Veiled threat: The hidden Power of the Women of Afghanistan*, a été publié en 2002. Armstrong est l'arrière-arrière-arrière-petite fille de Charlotte Taylor.

L'incroyable et véridique histoire d'une femme aux mariages multiples, *Les neuf vies de Charlotte Taylor* associe la fiction aux faits pour produire une histoire vivante.

En 1755, âgée de vingt ans, Charlotte Taylor s'enfuit de son manoir anglais en compagnie de son amant, le majordome noir de la famille. Pour échapper à la fureur de son père, le couple s'embarque sur un bateau qui fait voile en direction des Indes occidentales. Mais dix jours après avoir touché la rive, l'amant de Charlotte succombe à la fièvre jaune, la laissant seule et enceinte en Jamaïque.

L'ingénieuse jeune femme fait aussitôt alliance avec un commodore naval qui exploite une route commerciale entre les Caraïbes et l'Amérique du Nord britannique. Elle fait route direction nord avec lui, débarquant à la baie des Chaleurs, dans ce qui est aujourd'hui la région nord du Nouveau-Brunswick. Charlotte y trouve refuge auprès des Mi'kmaq et donne naissance à son bébé. Et c'est de cette façon que commence la vie d'une des pionnières de cette vaste région du Nord-Est. Au cours des soixantes-six années qui vont suivre, elle aura trois autres maris, neuf autres enfants et entretiendra toute sa vie une relation avec un homme des Premières Nations.

Charlotte Taylor a vécu aux avantpostes de l'histoire, empruntant les mêmes sentiers que les Acadiens déportés, que les corsaires de la guerre Angloaméricaine et que les nouveaux arrivants loyalistes. Dans un paysage combinant rudesse et beauté, elle s'est acharnée à défricher la terre, à combattre les épidémies dévastatrices, les hivers cruels et les conflits humains qui traquaient sa famille grandissante. Et aujourd'hui, sa descendante Sally Armstrong, a revendiqué la vie d'une femme extraordinaire au caractère indomptable. »02

Source : <http://www.archambault.ca>

**Nouveauté@ votre bibliothèque**

- |  |  |
|--|--|
| ⇒ L'été d'Hélène - André Mathieu   | ⇒ Michel David   |
| ⇒ La saga des Grégoire (Tome 1. La forêt verte) - André Mathieu  | ⇒ 11th hour - James Patterson et Maxine Paetro                                   |
| ⇒ La saga des Grégoire (Tome 2. La maison rouge) - André Mathieu                                       | ⇒ Heat Rises - Richard Castle  |
| ⇒ La saga des Grégoire (Tome 3. La moisson d'or) - André Mathieu                                       | ⇒ The forgottent Garden - Kate Morton  |
| ⇒ Un sentiment plus fort que la peur - Marc Levy   | ⇒ A Christmas Promise - Anne Perry   |
| ⇒ Mon cri pour toi - Micheline Duff  | ⇒ The house I loved - Tatiana De Rosnay  |
| ⇒ La fille du sacristain - Micheline Dalpé   | ⇒ Third Degree – Greg Iles   |
| ⇒ Joséphine Jobé (Mendiantes Tome 1.) - Micheline Dalpé  | ⇒ The light between oceans - M.L. Stedman  |
| ⇒ La chambre en mansarde (Mendiantes Tome 2.) - Micheline Dalpé  | ⇒ 419 - Will Ferguson  |
| ⇒ L'affaire Brien (23 mars 1834) - Micheline Dalpé   | ⇒ The Private Patient - P.D James  |
| ⇒ Hommage à ma p'tite Isabelle (Isabelle cossette l'histoire d'une grande dame) - Christine Aubé Savoy | ⇒ Juicing & Smoothies for Dummies – Pat Crocker                                  |
| ⇒ L'Appel de l'ange - Guillaume Musso  | ⇒ Birds of Canada –Hoar, De Smet, Campbell and Kennedy                           |
| ⇒ Au bord de la rivière (Tome 4. Constant) -   | ⇒ Living the Good Life : Your Guide to Health and Success – David Patchell-Evans |
|  | ⇒ Camp Cooking in the Wild – Mark Scriver, Wendy Grater & Joanna Baker           |
|  | ⇒ Mes petites souper – Marine Labrune  |
|  | ⇒ Un régime? Quel régime ? – Milly St-Amour                                      |
|  | ⇒ L'Acadie dans le cœur – Sylvain Rivière  |

**Heures d'ouverture pour l'été (à partir du 17 juin)**

Lundi :	10 h - 12 h et 13 h - 17 h
Mardi :	13 h - 17 h et 18 h - 20 h
Mercredi :	10 h - 12 h et 13 h - 17 h
Jeudi :	13 h - 17 h et 18 h - 20 h
Vendredi :	10 h - 12 h et 13 h - 20 h
Samedi :	Fermée
Dimanche :	Fermée

**Annick Goguen**

Gestionnaire

Bibliothèque publique de Rogersville

775-2102

**STATIONNEMENT INTERDIT**

On demande aux gens de respecter la **zone en jaune de stationnement** devant l'église le long de la route 126. Le stationnement est **strictement interdit** dans cette zone. Merci



## LE VOYAGE EN EUROPE FUT RÉALISÉ



Colombe, Danika, Emilie, Emily, Jacob, Mathieu et Noah tiennent à vous remercier de tout votre soutien pendant les cueillettes de fonds pour leur voyage en Europe. En tout, ils ont recueilli 14 196,50 \$; ce montant leur a permis de faire un voyage inoubliable qui les a amenés à visiter Londres, Paris, Venise et Rome. MERCI à tous et à toutes!

*N.B. Les voici en avant du Colisée de Rome*



### VENEZ FÊTER LE 15 AOÛT À ROGERSVILLE

**12 H À 14H** - POUTINES, RÂPÉS ET FUDGE  
SERVIS SUR LE SITE DU P'TIT FROLIC /  
MUSIQUE ACADIENNE ET  
JEUX POUR ENFANTS

**18 H** - TINTAMARRE

*VIVE L'ACADIE...EMBELLISANT NOTRE COMMUNAUTÉ EN DÉCORANT  
NOS PROPRIÉTÉS AVEC DE BELLES COULEURS ACADIENNES!*

**Perks**

Lundi au vendredi: 9 h à 17 h  
Vendredi: 17 h à 21 h (sans pharmacien)  
Samedi: 9 h à 13 h (sans pharmacien)

**Rx PharmaChoix**  
Pharmacie de Rogersville  
11085, rue Principale  
Rogersville N.B.

#### NOS SPÉCIAUX DU MOIS

Déodorant	20% de rabais
Majesta (8 rouleaux doubles).....	5.99 \$
Nicoderm patches .....	30.99 \$
Shampoing assortis	20% de rabais



## FONDATION CANADIENNE DU REIN –

### *La grande région de Rogersville se montre encore une fois généreuse*

« Grâce à la générosité des citoyens et des citoyennes de nos communautés, un peu plus de 2000 \$ soit 2 158,87 \$ exactement furent recueillis par nos bénévoles qui ont accepté de faire du porte-à-porte pour cette importante cause » souligne la coordinatrice, Mme Claudette Doiron.

Certains coins de nos paroisses n'ont pas été sollicités faute de personnes-contacts d'ajouter Mme Doiron, mais celle-ci se donne comme objectif d'y arriver dans un avenir rapproché. Toute personne désirant aider pour la campagne de l'an prochain est encouragée de communiquer avec elle. C'est une cause qui lui tient à cœur

et elle souligne l'importance de l'argent recueillie pour la Fondation canadienne du rein qui, avec la participation financière des gouvernements provincial et fédéral, parraine la recherche pour les maladies du rein; aide financièrement aux programmes de traitement des maladies du rein, de la dialyse rénale et du programme de don d'organes et de tissus.

Elle termine en remerciant les gens de la région pour leur générosité et les bénévoles pour leur précieuse participation à cette activité annuelle de collecte de fonds pour cette noble cause.

### MONUMENT NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION

Frolic - Nettoyage du terrain, le mercredi 31 juillet de 7 h du matin à 9 h. Venez aider à rendre ce site le plus beau possible.

Information : Dianne 775-2896  
Yvette 775-2543





**STANLEY**  
**Mutual**  
Insurance Company

5289 Route 480  
Acadieville, NB E4Y 2A3  
doirondenise@rogers.com

**Denise Doiron**  
Sales Representative

Tel: (506) 775-6992 Fax: (506) 775-1807  
Cell: (506) 624-3279



**Denise Doiron**  
Agent


5289 Route 480  
Acadieville N.B. E4Y 2A3  
Phone: (506) 775-6992  
Fax: (506) 775-1807  
denise.doiron@semutual.nb.ca

HOME / AUTO  
FARM



**SOUTH EASTERN**  
**Mutual**  
Insurance Company  
GoMutual.com






**Le Gallant**  
RESTAURANT & TAKE OUT  
CLUB 126 RESTO BAR

TERRY GALLANT  
11055, rue Principale  
Rogersville, NB E4Y 2L8

Restaurant & Take Out (506) 775-2797  
Bureau: (506) 775-6077  
Télec.: (506) 775-1883  
Courriel: nickg12@nb.sympatico.ca

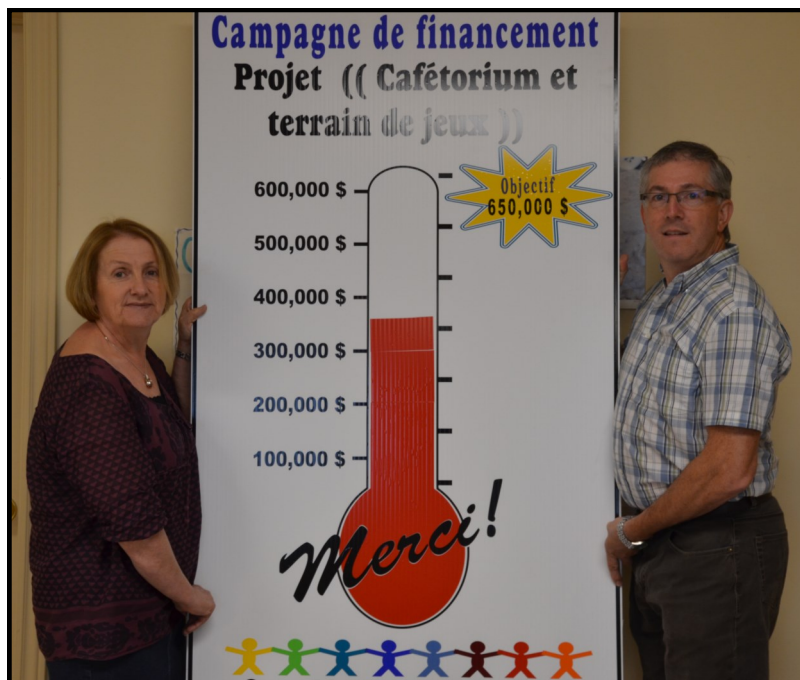
*Bon été et bonne fête des Acadiens  
à toute notre clientèle*



*Merci pour votre appui*

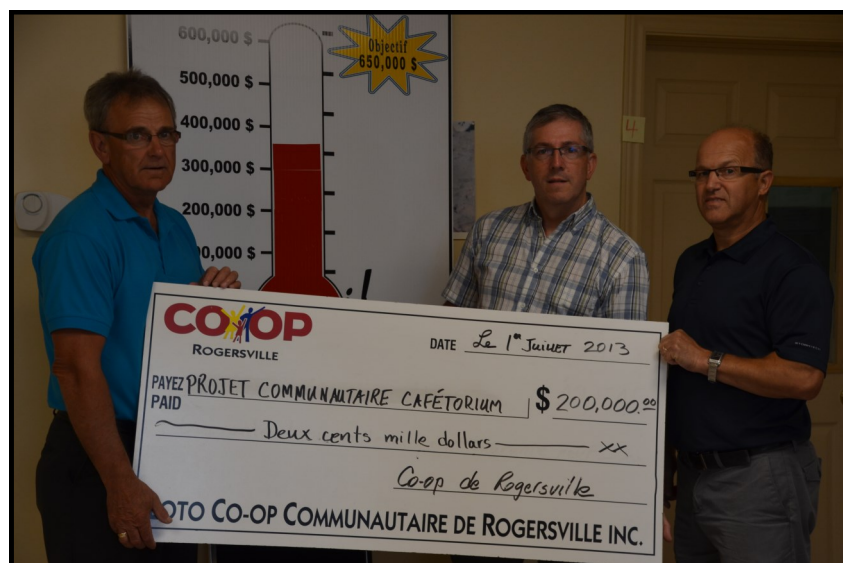
## 360,000 \$; UN DÉBUT DE CAMPAGNE DE FINANCEMENT

C'est au Ptit Frolic du 1er juillet qu'avait lieu le lancement officiel de la campagne de financement du projet « Cafétorium et terrain de jeux. » Avec un objectif de 650,000 \$, le lancement de la campagne de financement pour ce projet majeur débute bien avec plus de 360,000 \$ de promesses jusqu'à maintenant. Le projet de jumeler les deux écoles de Rogersville incluant une partie communautaire comprenant un cafétorium qui accueillerait 450 personnes et un terrain de jeux de qualité pour nos jeunes est très bien accueilli par la population de la grande région de Rogersville. Un sondage envoyé dans la grande région de Rogersville nous démontre que la communauté appuie ce projet à 99 %. Le comité du projet, présidé par Jimmy Bourque, est très encouragé par ces résultats. « Un projet d'envergure comme celui-ci requiert beaucoup de travail et de bénévolat de la part des membres du comité. Cependant, la tâche est beaucoup plus motivante avec l'appui de la communauté. »



La promesse de 200,000 \$ de la Loto-Coop et l'engagement de 100,000 \$ du Village de Rogersville vont certainement contribuer à la réalisation de ce projet longtemps attendu de la région.

La catégorie « Individu » de la campagne de financement va bon train avec presque 200 personnes inscrites pour un objectif de 400. Il faut rappeler que le nom des personnes qui s'engagent à fournir 1 \$ par semaine sera placé sur une muraille qui sera exposée en permanence dans le cafétorium. Aussi, pour ceux et celles qui le désirent, le service de prélèvement bancaire automatique est disponible.



Pour ce qui en est des catégories « Entreprises » et « Organismes », une lettre leur fut envoyée et un membre du comité leur rendra visite prochainement pour solliciter leur soutien. Une présentation du projet est aussi disponible pour les organismes qui le désirent.

L'engagement communautaire est très important afin de montrer aux gouvernements provincial et fédéral le sérieux dans l'accomplissement de ce projet.



**Honoré J. Bourque**  
Avocat-Notaire  
LeBlanc Boucher Rodger Bourque



### Droit des Affaires

- Incorporation
- Convention d'actionnaires
- Divorces d'affaires
- Achat/vente d'entreprise



## TÉLÉTHON D'IWK



Merci infiniment à tous ceux et celles qui m'ont appuyée pour une deuxième année consécutive. Grâce à des gens généreux comme vous, je suis heureuse de vous annoncer que l'objectif de l'an dernier a été dépassé. Le 1er juin, nous sommes allés à Saint-Jean NB pour présenter un chèque au total de 4096\$ pour le téléthon d'IWK. Merci mille fois d'avoir changé la vie d'un enfant. *Karine*

*Dans la photo, Lissa Mallais (représentante NB pour téléthon), Cindy Day (CTV), Karine, Julien, Cyril Lunney (CTV) et une représentante de Nouvelles-Écosse pour le téléthon.*

## CASTOR 50/50

Une nouvelle collecte de fonds pour le hockey mineur est maintenant en marche! Voici comment ça fonctionne.



**1re étape** – remplir une carte orange avec son nom et son numéro de téléphone. Les cartes sont placées sur le dessus ou à côté de la boîte Castor 50/50, aux commerces suivants : Coopérative de Rogersville, Pharmacie de Rogersville, Rogersville Convenience (Esso), Dépanneur Gallant (Shell). Mettre la partie avec son nom et son numéro de téléphone dans la boîte et garder l'autre partie pour son reçu. Le numéro que vous choisirez sera permanent.

**2e étape** – choisir un collant sur la boîte Castor 50/50 et le coller sur une pièce de monnaie de 2 \$. Ensuite, inscrire son numéro sur le collant et le déposer dans la boîte.

**3e étape** – jouer le même numéro chaque semaine. Pour plus de chances de gagner, jouez plusieurs numéros.

**4e étape** – vous devez avoir entré votre numéro au plus tard le jeudi soir à 17 h (5 p.m.) La personne doit avoir 18 ans et plus pour jouer. Le tirage se fera le vendredi.

Information : 775-9323 ou 775-6774

Venez appuyer nos jeunes sportifs de la région.

BONNE FÊTE DES ACADIENS À TOUS  
LES ACADIENS ET ACADIENNES  
DE LA RÉGION

*DU CONSEIL MUNICIPAL*

### Un peu de français

On ne dit pas LE radio, on  
doit dit LA RADIO, puisque  
le nom radio est féminin.

Bonne écoute!



LA DIRECTION  
ET LE PERSONNEL  
**MacDonald  
Buick GMC**

Mario Landry vous invite à venir le voir  
chez MacDonald Buick GMC Cadillac Ltd.

Vous pouvez choisir parmi plus de 300 GMC  
Sierra avec rabais de 8 500\$ et un taux d'intérêt aussi  
bas que 0% ou si vous payez comptant, obtenez un ra-  
bais de 10 500\$.

*Appelez Mario Landry au 874-2211  
pour plus d'information*

CERTIFIÉ PAR



VENEZ VOUS RAFRAÎCHIR

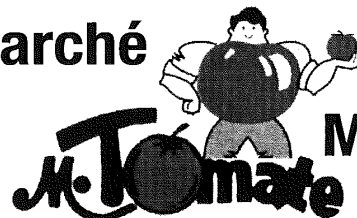
FRAICHEUR  
SANTÉ!

Smoothies aux fruits  
100 % naturel  
sans gras, sans sucre ajouté

Ouvert 7 jours par semaine

11021, rue Principale Rogersville  
mtomato@nbnet.nb.ca  
Tél: 775-6042 Fax: 775-6764

Marché

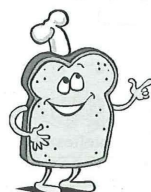


"DEPUIS 1978"

Un p'tit cadeau..



Avec tous nos festivals d'été qui vont  
commencer, rien de mieux que de s'approvi-  
sionner avec nos fameuses tomates, con-  
combres biologiques, ainsi que toute la gamme  
des produits 'vraiment locaux' de nos parte-  
naires de "LA RÉCOLTE DE CHEZ NOUS". Chez nous, on achète la  
quantité dont on a besoin, quand on en a besoin, et ceci, sept jours  
par semaine.



En achetant les bons produits de la  
boulangerie on appui les quelque dix em-  
ployées qui y travaillent parce que tout est  
fait entièrement dans notre cuisine.

775-6595

Comme le faisaient nos grand-mères naturellement